



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80592004
Del. Note Nb: 10.11.2023
Fecha rec: 2000
Rec date: 2000

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address: Polígono Kataide
Ciudad: Mondragon 20500
City: Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:346481
Razón social : IKW WALTER Internationale
Short name : IKW WALTER Internationale
Matrícula : 77591MG
Plate Nb : 77591MG
Remolque : QAHY387
Remos.plate : QAHY387
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bu	Nº Pedido	Obs.
		Envia	Delivered		Referencia	Referencia		Label			
2510630004	C. M. 2510310453	25		PZA	TBA-501494	001	223332851/223332851	25	550004563201		
					TBA-501711	006					
Peso neto total : 199,250		Total net weight:		Peso bruto total : 291,400		Total brat weight:		Nº total de palets o contenedores: 001		Total No. of pallets or containers:	

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1
Quantity declared: 1
Tago Imballaggio: 1
Cognome Imballaggio: 1
Conformità alle schede dimballo: 1
Data controllo: 16.11.23
Firma: [Signature]

50130082600

180354153

346878

Observaciones:
Comments:
A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsabile de la entrega del residuo de envase o onvase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier: ROMAN MARILUCCI
Recepcion / Receiver: [Signature]
Contratista / Transportista: STC - 70026 Modugno (BA)
Arrivo / Warehouse: [Signature]
16 NOV 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

No

*** (ADP)**

En caso de mercancías peligrosas, en la línea inferior de cada su número, según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.

En caso de mercancías peligrosas indicadas, a la derecha figura el código, Número ONU, Marchandises des classes 1 et 7 y el demande spécifique dans ADR, Chapitre 5, Numéro de l'étiquette et le Groupe d'emballage.

In case of dangerous goods mention the last line in the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)		6 Transportista / Transporteur Carrier (name, address, country, other references)				
Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: B87522290		NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/ Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID				
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers				
MAGNA PT. SPA VIA DEI CICLANINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA		Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation Receipt and Acceptance				
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over de goods				
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documentos remitidos por el expedidor Documents remis par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender				
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		sub vettore Galdotrasporti srl Via Adria Vercana, 4 33039 Pordenone (UD) (AV) Albo AV/690059/R Pec: galdotrasporti@pec.it				
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.	15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³
40 CONT. PIETAS AUV					15215	
Número N.U. Numéro NU UN Number	Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13	Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number	Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group	(ADR)* (ADR)* (ADR)*		
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by:	Remitente Expéditeur Sender	Destinatario Destinataire Consignee	
			Precio del transporte Prix de transport Carriage charges			
			Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges			
			Derechos de aduana Droits de douane Customs duties			
			Otros gastos Autres frais Other charges			
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery			
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)						
21 Establecido en Établie à Established in		el día le on	24 Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival			
AULLASTTE		16.11.23	20... 16 NOV 2023			
22 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		23 NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF: B-10623627 C/Doctor Castelo, Núm. 44 28009 MADRID		Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee		
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan Koop.				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier						